

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 31 (1958)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

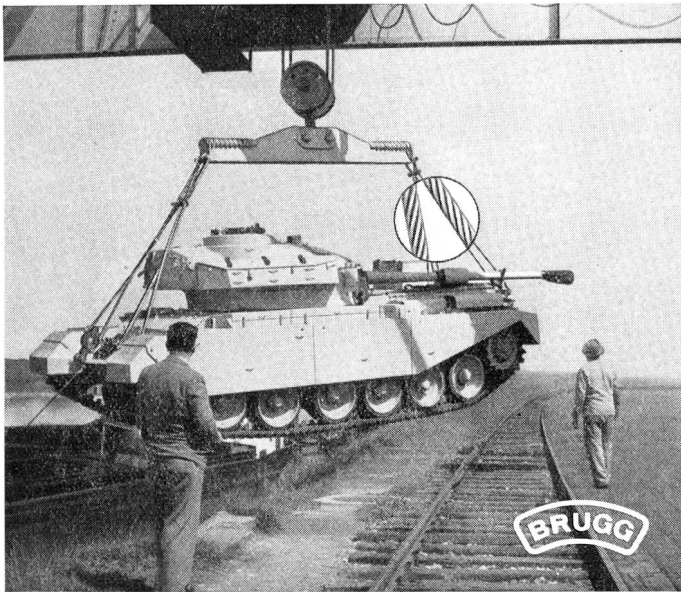
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



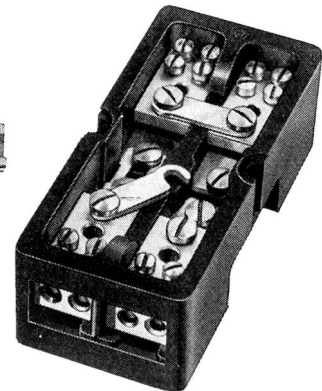
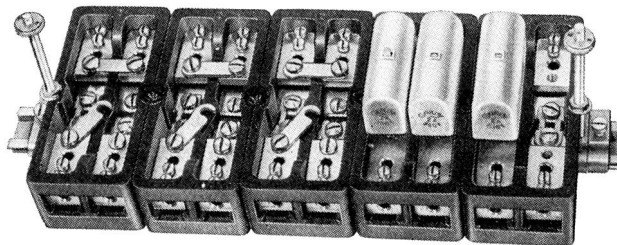
# Drahtseile und Drahtseilstruppen

**Kabelwerke Brugg AG.**

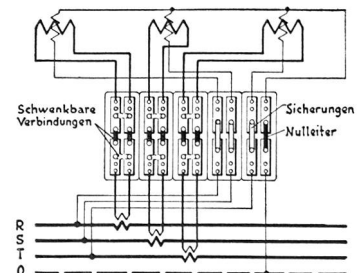


## Messfeld- und Relaisprüfklemme

- Schaltbild sofort ersichtlich.



- Aufschiebbare Klemmen auf Profilschiene für beliebige Kombinationen.
- Verbindungsblasen in zwei Ebenen für die Serie und Parallel-Schaltung. Daher zahlreiche Schaltmöglichkeiten im Betrieb vornehmbar.
- Jede Klemme ist mit einem Kontakt-Büchsenloch versehen, damit sofort und ohne Lösen der Drähte Kontroll- oder Registrier-Instrumente angeschlossen werden können.
- Für Spannungsdrähte lassen sich Stecksicherungen Mod. GARDY bis 6 Amp. einsetzen.
- Auf Wunsch werden Blechabdeckungen geliefert mit plomberbaren Schrauben.



**OSKAR WOERTZ** *Basel*  
TEL. (061) 34 55 50



Das



# -FM-Radiotelephon

ist unabhängig von Wetter und Klima, von Zeit und Ort, stets zur klangtreuen Übertragung von Befehlen und Rapporten bereit.

Unsere Spezialisten beraten Sie gerne.



80022-VI

**AKTIENGESELLSCHAFT  
BROWN, BOVERI & CIE.  
BADEN**